

Hohelied 6



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Wohin^{H575} ist dein Geliebter^{H1730} gegangen^{H1980}, du Schönste^{H3303} unter den Frauen^{H802}? Wohin^{H575} hat dein Geliebter^{H1730} sich gewendet^{H6437}? Und wir wollen ihn mit^{H5973} dir suchen^{H1245}.

2 Mein Geliebter^{H1730} ist in seinen Garten^{H1588} hinabgegangen^{H3381}, zu den Würzkrautbeeten^{H6170 H1314}, um in den Gärten^{H1588} zu weiden^{H7462} und Lilien^{H7799} zu pflücken^{H3950}. 3 Ich^{H589} bin meines Geliebten^{H1730}; und mein Geliebter^{H1730} ist mein, der unter den Lilien^{H7799} weidet^{H7462}.

4 Du^{H859} bist schön^{H3303}, meine Freundin^{H7474}, wie Tirza^{H8656}, lieblich^{H5000} wie Jerusalem^{H3389}, furchtbar^{H366} wie Kriegsscharen^{H17131}. 5 Wende^{H5437} deine Augen^{H5869} von^{H4480} mir^{H5048} ab^{H5437}, denn^{H7945} sie^{H1992} überwältigen^{H7292} mich. Dein Haar^{H8181} ist wie eine Herde^{H5739} Ziegen^{H5795}, die^{H7945} an^{H4480} den Abhängen des Gilead^{H1568} lagern^{H1570}; 6 deine Zähne^{H8127} sind wie eine Herde^{H5739} Mutterschafe^{H7353}, die^{H7945} aus^{H4480} der Schwemme^{H7367} heraufkommen^{H5927}, die^{H7945} allzumal Zwillinge^{H8382} gebären^{H3205}, und keines^{H369} unter ihnen ist unfruchtbar^{H7909}; [?] ^{H3605} 7 wie ein Schnittstück^{H6400} einer Granate ist deine Schläfe^{H7541} hinter^{H4480 H1157} deinem Schleier^{H6777}. [?] ^{H7416} 8 Der Königinnen^{H4436} sind 60^{H8346} und der Nebenfrauen^{H6370} 80^{H8084}, und Jungfrauen^{H5959} ohne^{H369} Zahl^{H4557}. 9 Eine^{H259 H1931} ist meine Taube^{H3123}, meine Vollkommene^{H8535}; sie^{H1931} ist die einzige^{H259} ihrer Mutter^{H517}, sie^{H1931} ist die Auserkorene^{H1249} ihrer Gebälerin^{H3205}. Töchter^{H1323} sahen^{H7200} sie und priesen^{H833} sie glücklich^{H833}, Königinnen^{H4436} und Nebenfrauen^{H6370}, und sie rühmten^{H1984} sie.

10 Wer^{H4310} ist sie^{H2063}, die wie^{H3644} die Morgenröte^{H7837} hervorglänzt^{H8259}, schön^{H3303} wie der Mond^{H3842}, rein^{H1249} wie die Sonne^{H2535}, furchtbar^{H366} wie Kriegsscharen^{H17132}?

11 In^{H413} den Nussgarten^{H1594 H93} ging^{H3381} ich hinab^{H3381}, um die jungen^{H3} Triebe^{H3} des Tales^{H5158} zu besehen^{H7200}, um zu sehen^{H7200}, ob der Weinstock^{H1612} ausgeschlagen wäre, ob die Granaten blühten^{H5132}. [?] ^{H6524} [?] ^{H7416} 12 Unbewusst^{H3808 H3045} setzte^{H7760} mich meine Seele^{H5315} auf den Prachtwagen^{H4818} meines willigen^{H50813} Volkes^{H5971}. –

Fußnoten

1. Eig. Bannerscharen
2. Eig. Bannerscharen
3. O. edlen